

H¹ 2
MSP
MS.
112 97 11 15 1 / 1941

NAČK 102



MHMPXP3WQAHO

Stejnopis č.: 4

DODATEK Č. 6
K SOUHRNU SMLUVNÍCH DOHOD

uzavřenému dne 12. října 2011

DIL/21/07/005656/2011

(dále jen „Smlouva o dílo“)

mezi

Hlavním městem Prahou

Se sídlem na Mariánském náměstí 2, 110 00 Praha 1, Staré Město

IČO: 000 64 581

DIČ: CZ00064581



Zastoupeným Ing. Karlem Prajerem, ředitelem Odboru strategických investic MHMP

(dále jen „Objednatel“) na straně jedné

a

„Sdružení ÚČOV Praha“

vedoucí účastník Sdružení

SMP CZ, a.s., se sídlem, Pobřežní 667/78, 186 00 Praha 8

Zapsaný v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze,

oddíl B, vložka 9654

IČO: 27195147

DIČ: CZ27195147

Zastoupený: Ing. Martinem Doksanským, předsedou představenstva, a

Ing. Janem Freudlem, členem představenstva

Účastník Sdružení

HOCHTIEF CZ, a.s., se sídlem Plzeňská 16/3217, Praha 5

Zapsaný v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 6229

IČO: 46678468

DIČ: CZ46678468

Zastoupený: Ing. Tomášem Bílkem, předsedou představenstva, a

Ing. Tomášem Korandou, členem představenstva

Účastník Sdružení

Degrémont SA, Se sídlem Tour CB 21, 16 Place de l'Iris, 92040 Paris La Défense

CEDEX, Francie

zapsaný v obchodním rejstříku R.C.S. Nanterre

IČO: 569800873

zastoupený na základě plné moci panem Nathanaëlem Tillym

Účastník sdružení

WTE Wassertechnik GmbH, se sídlem Ruhrallee 185, Essen, 45136, Německo
zapsaný v obchodním rejstříku v Essenu

IČO: HRB 10153

DIČ: DE 157191945

zastoupený na základě plné moci panem Dipl.-Ing. Danielem Barišičem

Účastník Sdružení

DEGREMONT WTE WASSERTECHNIK PRAHA v.o.s., se sídlem Praha - Dejvice
Stavitecká 1099/6, PSČ 160 00

Zapsaná V Obchodním rejstříku vedeném Městským soudem V Praze, oddíl A, vložka 75704

IČO: 24290033

zastoupená společnostmi Degremont S.A.S a WTE Wassertechnik GmbH

(dále jen „Zhotovitel“) na straně druhé

Preambule

A. Dne 11. října 2011 sepsaly smluvní strany Souhrn smluvních dohod, která byla 11. října 2011 podepsána Objednatel a 12. října Zhotovitelem, čímž došlo uzavření Smlouvy o Dílo.

B. Smluvní strany uzavřely dne 19. prosince 2013 Dodatek č. 1 ke Smlouvě o dílo s cílem v období mezi uzavřením Smlouvy o Dílo a vydáním Pokynu k zahájení prací ošetřit vybrané záležitosti, především nemožnost čerpat prostředky z fondů EU a povodně na Staveništi.

C. Strany prostřednictvím Dodatku č. 1 schválily různé technické slevy, významnou obchodní slevu poskytnutou Zhotovitelem, a ve vztahu k oběma těmto záležitostem také zpodrobnění platebních podmínek na úroveň částečných plateb ze strany Objednatele ve vztahu ke Smlouvě, a to článkem 4.2 Dodatku č. 1. Zhotovitel deklaruje, že poskytnutí obchodní slevy Objednateli a souhlas Zhotovitele s dalšími změnami Obchodních podmínek ve prospěch Objednatele byly z jeho strany dlouhodobě podmíněny potvrzením platebních podmínek v rozsahu článku 4.2. Dodatku č. 1, přičemž ujednání obsažená v Dodatku č. 1 považuje Zhotovitel ve svém celku jako zvýhodnění Objednatele v rámci Smlouvy o dílo.

D. Zhotovitel prohlašuje, že trvá na dodržení platebních podmínek sjednaných Smluvními stranami v čl. 4.2. Dodatku č. 1 z 19. prosince 2013, nicméně je připraven formou tohoto Dodatku č. 6 sjednat pro Objednatele výhodnější smluvní podmínky oproti stavu, který byl sjednán Dodatkem č. 1. Objednatel si zejména vymínil dodatečné zajištění řádného plnění v části dodávky hlavních technologických zařízení. Účelem Dodatku č. 6 je zejména úprava práv Objednatele ve vztahu k tomuto dodatečnému zajištění některých plateb Zhotoviteli.

Vzhledem k výše řečenému uzavřely Smluvní strany níže uvedeného dne tento dodatek (dále jen „Dodatek“):

Článek 1

K platbám za technologickou část Díla, sjednaným Dodatkem č. 1

1.1 Objednatel prohlašuje, že respektuje předchozí dohodu smluvních stran o platebních podmínkách, sjednanou v Článku 4.2 Dodatku č. 1, tj. že platba ceny za hlavní technologická zařízení (dále jen „hlavní zařízení“) proběhne způsobem uvedeným v Části 2.6.1 „Návrh technického a technologického řešení stavby NVL“ -vyplněný Formulář 4.5.2. A, a to v rozsahu a za podmínek stanovených tímto Dodatkem č. 6.

1.2 Smluvní strany se dohodly, že Zhotovitel oproti textu Části 2.6.1 „Návrhu technického a technologického řešení stavby NVL“ – vyplněný Formulář 4.5.2 A, a oproti Dodatku č. 1 nevznikne nárok na platbu 5 % ceny za dodávku hlavních zařízení již po „Zpracování výrobní dokumentace“, nýbrž až v rámci poslední splátky ceny za hlavní zařízení, tj. po „Potvrzení výkonových parametrů“.

1.3 Smluvní strany se dohodly, že Zhotovitel oproti textu Části 2.6.1 „Návrhu technického a technologického řešení stavby NVL“ – vyplněný Formulář 4.5.2 A, nemá právo na platbu ceny za hlavní zařízení podle měsíčních zpráv o postupu prací, nýbrž v souladu s článkem 14.4. písm. h) Obchodních podmínek výlučně na základě řádně vystaveného Zjišťovacího protokolu, kterým bude osvědčeno, že Zhotovitel dokončil činnost, za kterou mu přísluší stanovená částka.

1.4 Smluvní strany pro vyloučení pochybností prohlašují, že jednotlivé milníky, definované v Části 2.6.1 „Návrhu technického a technologického řešení stavby NVL“ – vyplněný Formulář 4.5.2 A, vykládají, a to výlučně pro účely této Části 2.6.1 „Návrhu technického a technologického řešení stavby NVL“ – vyplněný Formulář 4.5.2 A a tohoto Dodatku č. 6, shodně takto:

a) „**Objednávkou hlavních zařízení**“ se rozumí okamžik, kdy bude Objednateli předložen platný a účinný dokument či dokumenty, kterým bude prokázána existence závazku výrobce či oprávněného dodavatele všech níže uvedených hlavních zařízení dodat tato hlavní zařízení Zhotoviteli pro účely realizace Díla dle Smlouvy o dílo, a to tak, aby byl dodržen termín dokončení Díla jako celku dle Smlouvy o dílo. Všechny uvedené dokumenty musí být v českém jazyce, příp. opatřeny úředním překladem do českého jazyka. Vzor Potvrzení objednávky hlavních zařízení tvoří Přílohu č. 1 tohoto Dodatku č. 6. Část ceny za hlavní zařízení, připadající dle Části 2.6.1 „Návrhu technického a technologického řešení stavby NVL“ – vyplněný Formulář 4.5.2 A na splnění tohoto milníku, činí **524.660.518,- Kč** bez DPH.

Pro vyloučení pochybností platí, že „hlavními zařízeními“ se pro účely Části 2.6.1 „Návrhu technického a technologického řešení stavby NVL“ – vyplněný Formulář 4.5.2 A a tohoto Dodatku č. 6 rozumí společně výlučně technologická zařízení, včetně všech jejich nezbytných dílů a doplňků (tj. součástí a příslušenství v rozsahu dle Přílohy č. 1 a 2), uvedená v Příloze č. 3 tohoto Dodatku č. 6, v počtu a specifikaci dle Smlouvy o dílo.

b) „**Dodávkou na staveniště**“ se pro účely Části 2.6.1 „Návrhu technického a technologického řešení stavby NVL“ – vyplněný Formulář 4.5.2 A a tohoto Dodatku č. 6 rozumí okamžik, kdy budou všechna hlavní zařízení (a všechny jejich díly a doplňky) v rámci



příslušné skupiny hlavních zařízení, popsané v čl. 1.5 níže, trvale přivezeny na Staveniště na Císařském ostrově v Praze ve smyslu článku 4.16 Obchodních podmínek, nebo do skladovacího prostoru na území hlavního města Prahy mimo Císařský Ostrov, který bude schválen Objednatelem a kam bude Objednateli po předchozí dohodě umožněn kdykoliv přístup za účelem kontroly. V souladu s čl. 1.3 Obchodních podmínek nebude schválení tohoto skladovacího prostoru Objednatelem bezdůvodně zdržováno nebo zpoždováno. Část ceny připadající dle Části 2.6.1 „Návrhu technického a technologického řešení stavby NVL“ – vyplněný Formulář 4.5.2 A na splnění tohoto milníku činí **524.660.518,- Kč** bez DPH. Dokončení Dodávky na staveniště ve vztahu k určitému hlavnímu zařízení bude Správcem stavby písemně potvrzeno dle vzoru uvedeného v Příloze č. 2 tohoto Dodatku č. 6.

c) „**Montáží**“ se rozumí dokončení zpracování hlavního zařízení do Díla ve smyslu článku 7.7. Obchodních podmínek. Část ceny připadající dle Části 2.6.1 „Návrhu technického a technologického řešení stavby NVL“ – vyplněný Formulář 4.5.2 A na splnění tohoto milníku činí **224.854.508,- Kč** bez DPH.

d) „**Uvedením do provozu**“ se rozumí den zahájení Fáze A Zkušebního provozu ve smyslu článku 10.1.5 Obchodních podmínek. Část ceny připadající dle Části 2.6.1 „Návrhu technického a technologického řešení stavby NVL“ – vyplněný Formulář 4.5.2 A na splnění tohoto milníku činí **74.951.503,- Kč** bez DPH.

e) „**Potvrzením výkonových parametrů**“ se rozumí okamžik dokončení Fáze A Zkušebního Provozu v souladu s Obchodními podmínkami. Část ceny připadající dle Části 2.6.1 „Návrhu technického a technologického řešení stavby NVL“ – vyplněný Formulář 4.5.2 A na splnění tohoto milníku činí **149.903.005,- Kč** bez DPH.

f) část ceny za Kompletní stavební a technologickou část NVL včetně Fáze A Zkušebního provozu, připadající celkem na hlavní zařízení, činí **1.499.030.050,- Kč bez DPH**. Základní přehled ceny za technologická zařízení tvoří Přílohu č. 4 tohoto Dodatku č. 6.

1.5 Příslušnou část ceny za hlavní zařízení, připadající podle Části 2.6.1 „Návrhu technického a technologického řešení stavby NVL“ – vyplněný Formulář 4.5.2 A, a dále dle Přílohy č. 5 tohoto Dodatku č. 6 na Dodávku na staveniště, je Zhotovitel oprávněn účtovat ve třech částech:

a) poté, co bude dokončena Dodávka na staveniště, definována v čl. 1.4 b) výše, kumulativně hlavních zařízení:

(i) Lamelový modul pro Densadeg 4D, Pohony pro mosty Densadeg 4D

(ii) Lamelový modul pro Densadeg 2D, Pohonné jednotky lávek pro Densadeg 2D,

ne však dříve než 1. června 2016 (dále rovněž jen „**Skupina 1**“), je Zhotovitel oprávněn vyúčtovat částku odpovídající 35% ceny bez DPH těchto hlavních zařízení, Část ceny za Kompletní stavební a technologickou část NVL včetně Fáze A Zkušebního provozu připadající na splnění milníku dle čl. 1.4 b) výše ve vztahu ke jmenovaným zařízením činí **67.913.328,- Kč** bez DPH.

b) poté, co bude dokončena Dodávka na staveniště, definována v čl. 1.4 b) výše, kumulativně hlavních zařízení:

(i) Stírací mosty Densadeg 4D,

(ii) Lávky pro Densadeg 2D,

(iii) Řetězové shrabovací zařízení pro dosazovací nádrže,



(iv) Zahušťovací odstředivka,
ne však dříve než 1. srpna 2016 (dále rovněž jen „Skupina 2“), je Zhotovitel oprávněn vyúčtovat částku odpovídající 35% ceny bez DPH těchto hlavních zařízení. Část ceny za Kompletní stavební a technologickou část NVL včetně Fáze A Zkušebního provozu připadající na splnění milníku dle čl. 1.4 b) výše ve vztahu ke jmenovaným zařízením činí **242.736.151,- Kč** bez DPH.

c) poté, co bude dokončena Dodávka na stavenišťe, definována v čl. 1.4 b) výše, kumulativně hlavních zařízení:

- (i) Jemné strojně stírané česle (jemné česle),
- (ii) Pro vzdušňovací elementy pro aerační nádrže
- (iii) Turbokompresor pro regeneraci (dmychadlo pro regeneraci), Turbokompresor pro nitrifikaci, Turbokompresor pro odplynění,

ne však dříve než 1. listopadu 2016 (dále rovněž jen „Skupina 3“), je Zhotovitel oprávněn vyúčtovat částku odpovídající 35% ceny bez DPH těchto hlavních zařízení. Část ceny za Kompletní stavební a technologickou část NVL včetně Fáze A Zkušebního provozu připadající na splnění milníku dle čl. 1.4 b) výše ve vztahu ke jmenovaným zařízením činí **214.011.039,- Kč** bez DPH.

1.6 Příslušná část ceny, připadající dle Přílohy č. 5 tohoto Dodatku č. 6 na Montáž hlavních zařízení, bude Zhotovitelem vyúčtována ve vztahu k jednotlivým hlavním zařízením v závislosti na dokončení jejich Montáže, a to v souladu s článkem 14.4 písm. h) Obchodních podmínek výlučně na základě řádně vystaveného Zjišťovacího protokolu, kterým bude osvědčeno, že Zhotovitel dokončil Montáž příslušného hlavního zařízení.

1.7. Smluvní strany se dohodly, že činnosti uvedené v článku 1.4 tohoto Dodatku č. 6 budou v souladu s obsahem Přílohy č. 5 tohoto Dodatku č. 6 zapracovány do Soupisu prací a výkazu výměr tak, aby na základě jejich řádného dokončení bylo možno tuto skutečnost potvrdit ve Zjišťovacím protokolu.

1.8. Pro odstranění pochybností se stanoví, že část ceny za Kompletní stavební a technologickou část NVL včetně Fáze A Zkušebního provozu, připadající na zbývající část Technologické části Díla, činí **642.441.450,- Kč bez DPH**. Platební milníky a členění této zbývající části Technologické části Díla jsou stanoveny v Příloze č. 4 a 5 tohoto Dodatku č. 6.

Článek 2 Bankovní záruka

2.1 Zhotovitel se zavazuje poskytnout Objednateli bankovní záruku za řádné a včasné provedení Dodávky na stavenišťe ve smyslu čl. 1.4 b) tohoto Dodatku č. 6, a to ve vztahu ke všem hlavním zařízením. Záruční listina musí být vystavena bankou, která splňuje požadavky uvedené v článku 2.2 tohoto Dodatku č. 6, ve prospěch Objednatele jako výlučně oprávněného. Bankovní záruka musí být vystavena jako neodvolatelná, přičemž banka se zaváže k plnění bez námitek a na první výzvu Objednatele. Podmínky, za kterých je Objednatel oprávněn bankovní záruku uplatnit, jsou definovány v čl. 2.5. tohoto Dodatku č. 6. Banka se v bankovní záruce zaručí za Zhotovitele minimálně do výše **524.660.518,- Kč**, případně ekvivalentu této částky v EUR. Závazné znění záruční listiny tvoří Přílohu č. 6 tohoto Dodatku č. 6.

2.2 Za banku splňující parametry potřebné pro vystavení bankovní záruky dle tohoto Dodatku č. 6, případně obnovení této bankovní záruky, bude považována pouze banka, která (kumulativně):

a) má sídlo v Evropské unii a

b) má platné povolení působit na území některého členského státu Evropské unie jako banka.

2.3 Zhotovitel je povinen předat originál záruční listiny k bankovní záruce, splňující požadavky tohoto článku 2. Dodatku č. 6, Objednateli nejpozději spolu s vyúčtováním první platby za hlavní zařízení. Bankovní záruka musí být vystavena v českém jazyce, případně v úředním jazyce některého státu Evropské unie s úředním překladem do českého jazyka. Předání originálu záruční listiny, splňující požadavky tohoto článku 2. Dodatku č. 6, Objednateli a zároveň existence platné a účinné bankovní záruky je nezbytnou podmínkou pro vznik povinnosti Objednatele uhradit částku připadající na splnění milníku dle čl. 1.4 a) tohoto Dodatku č. 6.

2.4 Bankovní záruka (nebo Bankovní záruky dle čl. 2.9 níže) musí být Zhotovitelem udržována v platnosti a účinnosti až do podpisu Protokolu o řádné Dodávce na stavenišť, jak je definována v čl. 1.4 b) tohoto Dodatku č. 6, ve vztahu k příslušným hlavním zařízením, a to oběma smluvními stranami. V souladu s čl. 1.3 Obchodních podmínek nebude tento podpis stranami bezdůvodně zdržován nebo zpoždován. Bankovní záruka může být vystavena i na dobu kratší, nejméně však na dobu jednoho roku. V takovém případě musí být opakovaně za stejných podmínek obnovována či znovu vystavována, a to vždy alespoň na dobu jednoho roku a zároveň alespoň jeden měsíc před jejím vypršením. V případě, že by kdykoliv doba trvání vystavené bankovní záruky měla uplynout před podpisem Protokolu o řádném Dodání na stavenišť ve smyslu čl. 1.4 b) tohoto Dodatku č. 6 ve vztahu k příslušnému hlavnímu zařízení, zavazuje se Zhotovitel nejpozději jeden měsíc před skončením doby trvání bankovní záruky předložit Objednateli, a to i opakovaně, novou bankovní záruku vystavenou na dobu nejméně jednoho roku. Nová (či obnovená) bankovní záruka musí vždy splňovat veškeré podmínky uvedené v tomto článku Smlouvy. Při prodlužování bankovní záruky nesmí nastat okamžik, kdy by nebyla ve prospěch Objednatele platně a účinně vystavena bankovní záruka.

2.5 Objednatel je oprávněn bankovní záruku uplatnit v případě, že ve vztahu k některému z hlavních zařízení Zhotovitel nedokončí řádně Dodávku na stavenišť některé Skupiny hlavních zařízení ve smyslu čl. 1.4 b) tohoto Dodatku č. 6 nejpozději do jednoho roku od uplynutí příslušného termínu uvedeného v článku 1.5. tohoto Dodatku č. 6, tj. nejpozději do 1. června 2017, 1. srpna 2017 resp. 1. listopadu 2017. Tyto termíny však lze prodloužit obdobným způsobem a za stejných podmínek jako Lhůtu pro dokončení dle Obchodních podmínek. V případě, že je vystavena pouze jediná bankovní záruka, je Objednatel oprávněn na bance požadovat plnění odpovídající ceně příslušné Skupiny hlavních zařízení dle odst. 1.5. tohoto Dodatku č. 6, s jejíž Dodávkou na stavenišť je Zhotovitel v prodlení v rozsahu dle tohoto odstavce. V případě, že je pro každou Skupinu hlavních zařízení vystavena samostatná bankovní záruka, je Objednatel oprávněn požadovat plnění v plném rozsahu z bankovní záruky, která se vztahuje k příslušné Skupině hlavních zařízení.

2.6 Objednatel je povinen vrátit Zhotoviteli kteroukoliv bankovní záruku (záruční listinu) vždy oproti předložení nové či obnovené bankovní záruky (záruční listiny). Objednatel je povinen vrátit Zhotoviteli příslušnou bankovní záruku (záruční listinu) rovněž nejpozději do deseti dnů ode dne podpisu Protokolu o řádném Dodání na stavenišť ve smyslu čl. 1.4 b) tohoto Dodatku č. 6 ve vztahu k příslušnému hlavnímu zařízení, a pokud před tímto dnem uplatnil právo na plnění z bankovní záruky, pak do deseti dnů ode dne obdržení příslušného plnění.

2.7 Zhotovitel nese veškeré náklady spojené se sjednáním, vystavením, změnami a doručením bankovní záruky a s jejím případným budoucím obnovováním či udržováním a nemá nárok na úhradu takových nákladů.

2.8 Zhotovitel je oprávněn snížit výši bankovní záruky poté, co bude oběma stranami podepsán Protokol o řádném Dodání na stavenišťe některé skupiny hlavních zařízení ve smyslu příslušného písmene článku 1.5 tohoto Dodatku č. 6, a to o částku odpovídající 35% z ceny za tuto skupinu hlavních zařízení.

2.9 Zhotovitel je oprávněn bankovní záruku nahradit za týchž podmínek až třemi bankovními zárukami, znějícími na částky, které budou odpovídat 35% z ceny skupin hlavních zařízení dle příslušného písmene článku 1.5 tohoto Dodatku č. 6. Pro vyloučení pochybností se stanoví, že nahrazením se rozumí i prvotní poskytnutí namísto jedné bankovní záruky. Zhotovitel je v takovém případě oprávněn žádat vrácení příslušné bankovní záruky poté, co řádně bude oběma stranami podepsán Protokol o řádném Dodání na stavenišťe příslušné skupiny hlavních zařízení ve smyslu příslušného písmene článku 1.5 tohoto Dodatku č. 6.

Článek 3

Závěrečná ustanovení

3.1 Slova a výrazy používané v Dodatku č. 6 mají identický význam jako ve Smlouvě o Dílo a Zadávacích podmínkách pro veřejnou zakázku na stavební práce „*Celková přestavba a rozšíření ústřední čistírny odpadních vod (ÚČOV) Praha na Císařském ostrově, stavba č. 6963, etapa 0001 – Nová vodní linka (NVL)*“, vyhlášenou 14. září 2010 s číslem OR/004/10, evidenční číslo 60049789.

3.2 Jakýkoli výraz použitý kdekoli v Dodatku č. 6, který odpovídá některému z výrazů definovaných v Části 1.1 Obchodních podmínek (Definice) nebo v kterékoli jiné části Smlouvy o dílo, je chápán jako přesně takto definovaný výraz, bez ohledu na to, zda je v Dodatku použit s velkým nebo malým počátečním písmenem.

3.3 S ohledem na charakter tohoto Dodatku č. 6 se Smluvní strany dohodly, že v případě rozporu mezi jakýmkoli ustanovením tohoto Dodatku č. 6 a ustanoveními jiných dokumentů tvořících součást Smlouvy o Dílo se použijí ustanovení Dodatku č. 6.

3.4. Všechny dokumenty tvořící součást Smlouvy o Dílo musí být vykládány v souladu s dílčími změnami v předmětu Díla, na nichž se Smluvní strany dohodly v Dodatku č. 6.

3.5. Dodatek č. 6 je vyhotoven v desíti (10) stejnopisech, z nichž pět (5) náleží Objednateli a pět (5) Zhotoviteli.

3.6. Dodatek č. 6 vstupuje v platnost a účinnost okamžikem jeho podpisu oběma smluvními stranami. Smluvní strany se dohodly na rozvazovací podmínce účinnosti tohoto Dodatku č. 6 pro případ, že bude z jakéhokoliv právního důvodu pravomocným rozhodnutím příslušného soudu deklarována neplatnost Dodatku č. 1.

3.7. V souladu s § 43 odst. 1 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů, Objednatel tímto potvrzuje, že Dodatek č. 6 byl v souladu se zákonem před uzavřením

předložen ke schválení Radě hlavního města Prahy, a že Rada hlavního města Prahy Dodatek č. 6 v tomto znění schválila dne 19.4.2016 Usnesením Rady hl. města Prahy č. 873.

3.8. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tento dodatek Souhrnu smluvních dohod byl uveden v Centrální evidenci smluv (CES) vedené hl. m. Prahou, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení této smlouvy a datum jejího podpisu. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v tomto dodatku Souhrnu smluvních dohod nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu ust. § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.

3.9. Zhotovitel bere na vědomí, že Objednatel je povinen na dotaz třetí osoby poskytovat informace v souladu se zákonem č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, v platném znění, a souhlasí s tím, aby veškeré informace obsažené v tomto dodatku Souhrnu smluvních dohod byly v souladu s cit. zákonem poskytnuty třetím osobám, pokud o ně požádají.

Přílohy:

1. Závazný vzor Potvrzení objednávky hlavních zařízení
2. Popis rozsahu dodávek jednotlivých zařízení
3. Seznam hlavních zařízení
4. Základní členění ceny hlavních zařízení a ostatních Technologických částí Díla
5. Podrobné členění ceny hlavních zařízení a ostatních Technologických částí Díla
6. Závazné znění Bankovní záruky

13 -05- 2016

V Praze, dne: _____

V Praze, dne _____

Za Objednatel

Za Zhotovitele:

Sdružení ÚČOV Praha

PODEPSÁN _____

Jméno: Ing. K

Funkce: Ředitel

Investic MHMP

PODEPSÁN _____

Jméno: I _____ ý,

Funkce: _____ stva

SMP CZ, a.s.

PODEPSÁN _____

Jméno: _____

PODEPS

J

PODEPS

Funkce: Člen představenstva
HOCHTIEF CZ a. s.

PODEPS

Degrémont S.A.

PODEPS

Jméno: Dipl.-Ing. Daniel Barišić,
na základě plné moci
WTE Wassertechnik GmbH

P

Za DEGREMONT WTE
WASSESTECHNIK PRAHA v.o.s.
na základě plné moci
Degrémont SA

PODEPSÁ

Jméno: Dipl.-Ing. Daniel Barišić,
Za DEGREMONT WTE
WASSESTECHNIK PRAHA v.o.s.
na základě plné moci
WTE Wassertechnik GmbH

Příloha č. 1 k dodatku č. 6

④

DEGREMONT WTE WASSERTECHNIK PRAHA v.o.s.

Degremont WTE Wassertechnik Praha v.o.s. (DWP) Stavítecká 1099/6 160 00 Praha 6, Dejvice Česká republika	Číslo	Rev
	Projekt	Datum
POTVRZENÍ OBJEDNÁVKY A/NEBO BUDOUCÍHO DODÁNÍ HLAVNÍCH ZAŘÍZENÍ PRO POTŘEBY SPRÁVCE STAVBY		

DODAVATEL: HUBER SE
 Industriepark Erasbach A1
 D-92334 Berching
 Spolková republika Německo

PROJEKT: „Celková přestavba a rozšíření Ústřední čistírny odpadních vod (UČOV) Praha na Císařském ostrově, stavba č. 6963, etapa 0001 - nová vodní linka (NVL)“

Potvrzujeme, že na základě smluvního závazku vůči DWP dodáváme zařízení "Jemné strojně stírané česle (jemné česle)" v souladu se specifikací č. HDP-RDS-PS-0102-ZAR-SPC-501-A v termínu a množství uvedeném v tabulce níže.

Místo dodání: adresa, Praha, Česká republika

SEZNAM DODÁVANÝCH POLOŽEK

N°	Popis	Předpokládané datum dodání	Počet	Jednotka
1	Mechanické vertikální česle (včetně zabudovaných pohonných jednotek a dalších součástí dle rozsahu dodávky podle specifikace)	listopad 16	6,00	ks
2	Technická dokumentace k dodávanému zařízení	listopad 16	3,00	paré

V:

podepsán

Dne:

Name, position



Příloha č. 2 k dodatku č. 6



ROZSAH DODÁVKY HLAVNÍHO ZAŘÍZENÍ



DEGREMONT WTE WASSERTECHNIK PRAHA v.o.s.

Zařízení: Jemné strojně stírané česle (jemné česle)

SPECIFIKACE DODAVATELE ZAŘÍZENÍ

Počet jednotek:	6	Dodavatel :	HUBER SE
		Číslo objednávky :	Dle Potvrzení objednávky
PID tag(s) :	0102__SD002[A-F]	Země původu :	Spolková republika Německo

HLAVNÍ CHARAKTERISTIKY

Model	HUBER SSV 4300 x 1576 x 3
-------	---------------------------

ROZSAH DODÁVKY

Předmět	Počet, jednotka	Splněno (ano/ne)
Mechanické vertikální česle	6 ks	
Technická dokumentace zařízení	3 paré	

Zařízení je dodáno v souladu s Potvrzením objednávky a/nebo budoucího dodání hlavních zařízení č. xxx ze dne xx.yy.zzzz

Datum:

Podpis Správce stavby:

Popis hlavní technologická zařízení (HTZ)

Pol.	PS	Název provozního souboru (podle DSP)	Název klíčového zařízení dle části 2.6.1 vyplněného formuláře 4.5.2. A	díleč PS	Název dílčího provozního souboru (podle DSP)	Název HTZ (podle návhu SPVV v režimu Dodatku č. 6 a návhu textace Dodatku č. 6)	Skupina hlavních zařízení podle termínu dodání (podle návhu Sdružení, zaslaného Objednateli 16 10.2015)	Číslo dokumentu technické specifikace HTZ (+ název v útluku specifikace)
1			Česle	PS 01.02	Mechanické předčištění- česle	Jemné strojné stráně česle (Jemné česle)	Skupina 3	HDP-RDS-PS-0102-ZAR-SPC-501-A* (Mechanické jemné česle)
2						Stírací mosty Densadeg 4D	Skupina 2	HDP-RDS-PS-0106-ZAR-SPC-501-B* (Šrabovací zařízení Densadegu 4D)
3	PS 01	Mechanické předčištění	Moduly primárních usazovacích nádrží	PS 01.06	Zařízení Densadeg 4D	Lamelový modul pro Densadeg 4D	Skupina 1	HDP-RDS-PS-0106-ZAR-SPC-520-A* (Lamelární modul Densadegu 4D)
4						Pohony pro mosty Densadeg 4D	Skupina 1	HDP-RDS-PS-0106-ZAR-SPC-502-A* (Pohonné jednotky pro šrabovací zařízení Densadegu 4D)
5			Aerační elementy pro provzdušňování nádrží u dna	PS 02.01 PS 02.02	Regenerační nádrže Biologický stupeň (D+N)	Provozdušňovací elementy pro aerační nádrže	Skupina 3	HDP-RDS-PS-0200-ZAR-SPC-501-A* (Ponorné aerátory pro nádrže biologické)
6	PS 02	Biologické čištění	Šrabovací zařízení pro dosazovací nádrže	PS 02.03	Dosazovací nádrže	Řetězové šrabovací zařízení pro dosazovací nádrže	Skupina 2	HDP-RDS-PS-0203-ZAR-SPC-501-A* (Zařízení dosazovacích nádrží (šrabovací zařízení a naklápací žlab plovoucích nečistot)
7						Lávky pro Densadeg 2D	Skupina 2	HDP-RDS-PS-0301-ZAR-SPC-501-B* (Šrabovací zařízení Densadegu 2D)
8	PS 03	Terciální stupeň čištění	Moduly terciálních usazovacích nádrží	PS 03.01	Zařízení Densadeg 2D	Lamelový modul pro Densadeg 2D	Skupina 1	HDP-RDS-PS-0301-ZAR-SPC-520-A* (Lamelární modul Densadegu 2D)
9						Pohonné jednotky pro zahušťení přebytkového kalu	Skupina 1	HDP-RDS-PS-0301-ZAR-SPC-502-A* (Pohonné jednotky pro šrabovací zařízení Densadegu 2D)
10	PS 05	Kalové hospodářství	Odstředivky pro zahušťení přebytkového kalu	PS 05.03	Zahušťení kalu na odstředivkách	Zahušťovací odstředivka	Skupina 2	HDP-RDS-PS-0503-ZAR-SPC-501-B* (Odstředivky přebytkového kalu)
11	PS 10	Dmýcháma a rozvod vzduchu	Dmýchadla pro provzdušňování biologických nádrží	PS 10.02	Dmýcháma a rozvod vzduchu pro biologické čištění (Dmýchámy N1/N2/N3)	Turbokompresor pro regeneraci (dmýchadlo pro regeneraci) Turbokompresor pro nitrifikaci Turbokompresor pro odplynění	Skupina 3	HDP-RDS-PS-1002-ZAR-SPC-501-A* (Dmýchadla pro biologické nádrže)

* Případně pozdější revize technické specifikace HTZ / Eventuallyy a later revision of technical specification of key equipment

Poslední aktualizace:

14.12.2015

Příloha č. 4 k Dodatku č. 6 Smlouvy o dílo

Základní členění ceny hlavních zařízení a ostatních Technologických částí Díla

Fáze / Stage	Podíl / Share	Popis / Description	Částka bez DPH/ Amount (VAT not included)
	70%	Hlavní technologická zařízení (HTZ) /Key Equipment	1 499 030 050 CZK
1.	35%	Objednávka HTZ/ Order of key equipment	524 660 518 CZK
2.	35%	Dodávka na stavenišťe HTZ/ Delivery of key equipment	524 660 518 CZK
3.	15%	Montáž HTZ / Erection of key equipment	224 854 508 CZK
4.	5%	Uvedení do provozu HTZ /Commissioning of key equipment	74 951 503 CZK
5.	10%	Potvrzení výkonových parametrů HTZ / Performance certificate for key equipment	149 903 005 CZK
	30%	Jiná Technologická zařízení než HTZ / Other than key equipment	642 441 450 CZK
1.	85%	Montáž jiných než HTZ / Erection of other than key equipment	546 075 233 CZK
2.	5%	Testování a uvedení do provozu jiných než HTZ / Testing and Commissioning of other than key equipment	32 122 073 CZK
3.	10%	Potvrzení výk. parametrů jiných než HTZ ve fázi A Zk. provozu / Performance certificate for other than key equipment in Stage A of Trial Operation	64 244 145 CZK
Celkem / Total			2 141 471 500 CZK

Příloha č. 5 Dodatek č. 6 Smlouvy o dílo - Podrobné členění ceny hlavních zařízení a ostatních technologických částí Díla

		Realizace kompletní technologické části NVL bez potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A Zkušební provozu Complete technological part of the NWL without performance certificate in Stage A of Trial Operation			1 927 324 350 CZK	
Provozní soubor / Process Set	Provozní komplet / Process complet	Položky / Items	Jednotka / Unit	Počet / Quantity	Cena za jednotku / Unit Price	Celková cena / Total Price
PS 01.00		Mechanické předčištění / Mechanical pre-treatment	Paušál / Lump sum	1		445 985 876 CZK
PS 01.01		Měření na přítoku / Measurement on Inlet				4 750 882 CZK
	3	Montáž / Erection Jiná než HTZ* / Other then key equipment*				4 486 755 CZK
	PS.01.01.3.X					4 486 755 CZK
	4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve Fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)				263 927 CZK
	PS.01.01.4.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*	Paušál / Lump sum	1		263 927 CZK
PS 01.02		Mechanické předčištění - česle / Mechanical pre-treatment - screening				75 354 913 CZK
	1	Objednávka HTZ / Placing of order of the key equipment Jemné strojné síťané česle (jemné česle) / Fine screens with mechanical raking (fine screen)	Paušál / Lump sum	1	25 497 561 CZK	25 497 561 CZK
	PS.01.02.1.1					25 497 561 CZK
	2	Dodání HTZ / Delivery of the key equipment Jemné strojné síťané česle (jemné česle) / Fine screens with mechanical raking (fine screen)	Paušál / Lump sum	1	25 497 561 CZK	25 497 561 CZK
	PS.01.02.2.1					25 497 561 CZK
	3	Montáž / Erection Jemné strojné síťané česle (jemné česle) / Fine screens with mechanical raking (fine screen)	Paušál / Lump sum	1	10 927 526 CZK	10 927 526 CZK
	PS.01.02.3.1					10 927 526 CZK
	PS.01.02.3.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*				9 245 881 CZK
	4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve Fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)				4 186 384 CZK
	PS.01.02.4.1	Jemné strojné síťané česle (jemné česle) / Fine screens with mechanical raking (fine screen)	Paušál / Lump sum	1	3 642 509 CZK	3 642 509 CZK
	PS.01.02.4.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*	Paušál / Lump sum	1		543 875 CZK
PS 01.03		Zpracování sítřabků / Screening treatment				4 830 997 CZK
	3	Montáž / Erection Jiná než HTZ* / Other then key equipment*				4 562 608 CZK
	PS.01.03.3.X					4 562 608 CZK

		4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve Fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)					268 389 CZK
		PS.01.03.4.X	Jiná než HTZ* / Other than key equipment*		Paušál / Lump sum	1		268 389 CZK
PS 01.04	Zpracování písku / Grit treatment							7 872 301 CZK
		3	Montáž / Erection					7 434 951 CZK
		PS.01.04.3.1	Jiná než HTZ* / Other than key equipment*					7 434 951 CZK
		4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve Fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)					437 350 CZK
		PS.01.04.4.X	Jiná než HTZ* / Other than key equipment*		Paušál / Lump sum	1		437 350 CZK
PS 01.05	Tukové hospodářství / Grease management							7 888 501 CZK
		3	Montáž / Erection					7 448 362 CZK
		PS.01.05.3.X	Jiná než HTZ* / Other than key equipment*					7 448 362 CZK
		4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve Fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)					438 139 CZK
		PS.01.05.4.X	Jiná než HTZ* / Other than key equipment*		Paušál / Lump sum	1		438 139 CZK
PS 01.06	Zařízení Densadeg 4D / Densadeg 4D facilities							323 259 592 CZK
		1	Objednávka HTZ / Placing of order of the key equipment					122 345 979 CZK
		PS.01.06.1.1	Stírací mosty Densadeg 4D / Scraper bridges for Densadeg 4D		Paušál / Lump sum	1	66 053 510 CZK	66 053 510 CZK
		PS.01.06.1.2	Lamelový modul pro Densadeg 4D / Lamellar module for Densadeg 4D		Paušál / Lump sum	1	30 261 027 CZK	30 261 027 CZK
		PS.01.06.1.3	Pohony pro mosty Densadeg 4D / Drive units for Densadeg 4D bridges		Paušál / Lump sum	1	26 031 442 CZK	26 031 442 CZK
		2	Dodání HTZ / Delivery of the key equipment					122 345 979 CZK
		PS.01.06.2.1	Stírací mosty Densadeg 4D / Scraper bridges for densadeg 4D		Paušál / Lump sum	1	66 053 510 CZK	66 053 510 CZK
		PS.01.06.2.2	Lamelový modul pro Densadeg 4D / Lamellar module for Densadeg 4D		Paušál / Lump sum	1	30 261 027 CZK	30 261 027 CZK
		PS.01.06.2.3	Pohony pro mosty Densadeg 4D / Drive units for Densadeg 4D bridges		Paušál / Lump sum	1	26 031 442 CZK	26 031 442 CZK
		3	Montáž / Erection					60 608 767 CZK
		PS.01.06.3.1	Stírací mosty Densadeg 4D / Scraper bridges for Densadeg 4D		Paušál / Lump sum	1	28 308 647 CZK	28 308 647 CZK
		PS.01.06.3.2	Lamelový modul pro Densadeg 4D / Lamellar module for Densadeg 4D		Paušál / Lump sum	1	12 969 011 CZK	12 969 011 CZK
		PS.01.06.3.3	Pohony pro mosty Densadeg 4D / Drive units for Densadeg 4D bridges		Paušál / Lump sum	1	11 156 332 CZK	11 156 332 CZK
		PS.01.06.3.X	Jiná než HTZ* / Other than key equipment*					8 174 776 CZK
		4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve Fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)					17 958 666 CZK
		PS.01.06.4.1	Stírací mosty Densadeg 4D / Scraper bridges for densadeg 4D		Paušál / Lump sum	1	9 436 216 CZK	9 436 216 CZK
		PS.01.06.4.2	Lamelový modul pro Densadeg 4D / Lamellar module for Densadeg 4D		Paušál / Lump sum	1	4 323 004 CZK	4 323 004 CZK

PS 01.07	Densadeg 4D - kalové hospodářství / Densadeg 4D - sludge treatment	PS.01.06.4.3	Pohony pro mosty Densadeg 4D / Drive units for Densadeg 4D bridges	Pausál / Lump sum	1	3 718 777 CZK	3 718 777 CZK
		PS.01.06.4.X	Jiná než HTZ* / Other than key equipment*	Pausál / Lump sum	1	480 869 CZK	480 869 CZK
		3	Montáž / Erection			12 092 863 CZK	
		PS.01.07.3.X	Jiná než HTZ* / Other than key equipment*			11 421 038 CZK	11 421 038 CZK
		4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve Fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)			671 826 CZK	671 826 CZK
		PS.01.07.4.X	Jiná než HTZ* / Other than key equipment*	Pausál / Lump sum	1	671 826 CZK	671 826 CZK
PS 01.10	Síran železitý / Ferric Sulphate	3	Montáž / Erection			4 350 104 CZK	
		PS.01.10.3.X	Jiná než HTZ* / Other than key equipment*			4 108 432 CZK	4 108 432 CZK
		4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve Fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)			241 672 CZK	241 672 CZK
		PS.01.10.4.X	Jiná než HTZ* / Other than key equipment*	Pausál / Lump sum	1	241 672 CZK	241 672 CZK
PS 01.20	Práškový polyelektrolyt / Polyelectrolyte: Powder	3	Montáž / Erection			4 374 160 CZK	
		PS.01.20.3.X	Jiná než HTZ* / Other than key equipment*			4 131 151 CZK	4 131 151 CZK
		4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve Fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)			243 009 CZK	243 009 CZK
		PS.01.20.4.X	Jiná než HTZ* / Other than key equipment*	Pausál / Lump sum	1	243 009 CZK	243 009 CZK
PS 01.60	Kanalizace, odvodnění / Site drainage and distribution network	3	Montáž / Erection			1 213 763 CZK	
		PS.01.60.3.X	Jiná než HTZ* / Other than key equipment*			1 146 332 CZK	1 146 332 CZK
		4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve Fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)			67 431 CZK	67 431 CZK
		PS.01.60.4.X	Jiná než HTZ* / Other than key equipment*	Pausál / Lump sum	1	67 431 CZK	67 431 CZK
PS 02.00	Biologické čištění / Biological treatment			Pausál / Lump sum	1	464 421 964 CZK	
PS 02.01	Regenerační nádrže / Regeneration Tanks	1	Objednávka HTZ / Pliching of order of the key equipment			28 657 221 CZK	
		PS.02.01.1.1	Provozuschopovací prvky pro aeraci nádrže / Bottom air diffusers in aeration tanks	Pausál / Lump sum	1	6 785 333 CZK	6 785 333 CZK

PS 02.02	Biologický stupeň - Denitrifikace/Nitrifikace / Biological step-Denitrification/Nitrification	2	Dodání HTZ / Delivery of the key equipment Provozšňovací elementy pro aeracni nádrže / Bottom air diffusers in aeration tanks	Paušál / Lump sum	1	6 785 333 CZK	6 785 333 CZK
		3	Montáž / Erection Provozšňovací elementy pro aeracni nádrže / Bottom air diffusers in aeration tanks	Paušál / Lump sum	1	2 908 000 CZK	13 494 487 CZK
		PS.02.01.3.1	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*				2 908 000 CZK
		PS.02.01.3.2	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve fázi A) / Commissioning (before operation in stage A) Provozšňovací elementy pro aeracni nádrže / Bottom air diffusers in aeration tanks	Paušál / Lump sum	1	1 592 068 CZK	1 592 068 CZK
		PS.02.01.4.1	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*				969 333 CZK
		PS.02.01.4.X		Paušál / Lump sum	1	622 735 CZK	622 735 CZK
		1	Objednávka HTZ / Placing of order of the key equipment Provozšňovací elementy pro aeracni nádrže / Bottom air diffusers in aeration tanks	Paušál / Lump sum	1	47 329 350 CZK	47 329 350 CZK
		2	Dodání HTZ / Delivery of the key equipment Provozšňovací elementy pro aeracni nádrže / Bottom air diffusers in aeration tanks	Paušál / Lump sum	1	47 329 350 CZK	47 329 350 CZK
		3	Montáž / Erection Provozšňovací elementy pro aeracni nádrže / Bottom air diffusers in aeration tanks	Paušál / Lump sum	1	20 284 007 CZK	32 867 583 CZK
		PS.02.02.3.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*				12 583 576 CZK
PS 02.03	Dosaovací nádrže / Secondary settling tanks	4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve fázi A) / Commissioning (before operation in stage A) Provozšňovací elementy pro aeracni nádrže / Bottom air diffusers in aeration tanks	Paušál / Lump sum	1	6 761 336 CZK	7 501 546 CZK
		PS.02.02.4.1	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*				6 761 336 CZK
		PS.02.02.4.X		Paušál / Lump sum	1	740 210 CZK	740 210 CZK
		1	Objednávka HTZ / Placing of order of the key equipment Řetězové sřabovací zařízení pro dosaovací nádrže / Secondary clarifiers scrapers	Paušál / Lump sum	1	98 066 365 CZK	98 066 365 CZK
		PS.02.03.1.1	Dodání HTZ / Delivery of the key equipment Řetězové sřabovací zařízení pro dosaovací nádrže / Secondary clarifiers scrapers	Paušál / Lump sum	1	98 066 365 CZK	98 066 365 CZK
		2	Montáž / Erection Řetězové sřabovací zařízení pro dosaovací nádrže / Secondary clarifiers scrapers	Paušál / Lump sum	1	54 492 023 CZK	98 066 365 CZK
		PS.02.03.2.1	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*				98 066 365 CZK
		PS.02.03.3.1	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve fázi A) / Commissioning (before operation in stage A) Řetězové sřabovací zařízení pro dosaovací nádrže / Secondary clarifiers scrapers	Paušál / Lump sum	1	14 742 633 CZK	14 742 633 CZK
		PS.02.03.3.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*				42 028 442 CZK
		PS.02.03.4.1		Paušál / Lump sum	1	12 463 581 CZK	12 463 581 CZK
PS 02.04	Čerpací stanice plovoucího kalu / Floating matters pumping station	4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve fázi A) / Commissioning (before operation in stage A) Řetězové sřabovací zařízení pro dosaovací nádrže / Secondary clarifiers scrapers	Paušál / Lump sum	1	14 009 481 CZK	14 009 481 CZK
		PS.02.03.4.1	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*				733 152 CZK
		PS.02.02.4.X		Paušál / Lump sum	1	364 749 CZK	364 749 CZK
		3	Montáž / Erection Jiná než HTZ* / Other then key equipment*				344 486 CZK
		PS.02.04.3.X					344 486 CZK

		4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve Fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)						
PS 02.05	Čerpad stanice kalu, čerpací stanice vratného kalu / Sludge pumping station, return sludge pumping station	PS.02.0+4.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*	Paušál / Lump sum	1				20 264 CZK
		3	Montáž / Erection Jiná než HTZ* / Other then key equipment*						31 574 397 CZK
		PS.02.05.3.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*						29 820 264 CZK
		4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve Fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)						1 754 133 CZK
		PS.02.05.4.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*	Paušál / Lump sum	1				1 754 133 CZK
PS 02.12	Metanol / Methanol	3	Montáž / Erection Jiná než HTZ* / Other then key equipment*						2 636 369 CZK
		PS.02.12.3.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*						2 489 904 CZK
		4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve Fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)						146 465 CZK
		PS.02.12.4.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*	Paušál / Lump sum	1				146 465 CZK
PS 02.60	Kanalizace, odvodnění / Site drainage and distribution network	3	Montáž / Erection Jiná než HTZ* / Other then key equipment*						794 012 CZK
		PS.02.60.3.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*						749 901 CZK
		4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve Fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)						44 112 CZK
		PS.02.60.4.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*	Paušál / Lump sum	1				44 112 CZK
PS 03.00	Terciární stupeň čištění / Tertiary treatment			Paušál / Lump sum	1				70 240 379 CZK
PS 03.01	Zařízení Densadeg 2D / Densadeg 2D facilities	1	Objednávka HTZ / Placing of order of the key equipment						63 957 756 CZK
		PS.03.01.1.1	Lávky pro Densadeg 2D / Scraper bridges for Densadeg 2D	Paušál / Lump sum	1				21 957 843 CZK
		PS.03.01.1.2	Lamelový modul pro Densadeg 2D / Lamellar module for Densadeg 2D	Paušál / Lump sum	1				10 336 984 CZK
		PS.03.01.1.3	Pohonné jednotky lávek pro Densadeg 2D / Drive units for Densadeg 2D bridges	Paušál / Lump sum	1				7 661 247 CZK
		2	Dodání HTZ / Delivery of the key equipment						3 959 611 CZK
		PS.03.01.2.1	Lávky pro Densadeg 2D / Scraper bridges for Densadeg 2D	Paušál / Lump sum	1				21 957 843 CZK
		PS.03.01.2.2	Lamelový modul pro Densadeg 2D / Lamellar module for Densadeg 2D	Paušál / Lump sum	1				10 336 984 CZK
		PS.03.01.2.3	Pohonné jednotky lávek pro Densadeg 2D / Drive units for Densadeg 2D bridges	Paušál / Lump sum	1				7 661 247 CZK
		3	Montáž / Erection Lávky pro Densadeg 2D / Scraper bridges for Densadeg 2D						3 959 611 CZK
		PS.03.01.3.1	Lávky pro Densadeg 2D / Scraper bridges for Densadeg 2D	Paušál / Lump sum	1				16 488 862 CZK
		PS.03.01.3.2	Lamelový modul pro Densadeg 2D / Lamellar module for Densadeg 2D	Paušál / Lump sum	1				4 430 136 CZK
				Paušál / Lump sum	1				3 283 392 CZK



	PS.03.20.3.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*				1 208 043 CZK
	4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve Fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)				71 061 CZK
	PS.03.20.4.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*	Pausál / Lump sum	1		71 061 CZK
PS 04.00		Povodňová čerpací stanice / Flood pumping station	Pausál / Lump sum	1		7 538 155 CZK
PS 04.01		Měření na odtoku/Hlavní měřná a monitorovací stanice / Discharge measurement / Final monitoring station				1 384 559 CZK
	3	Montáž / Erection				1 307 639 CZK
	PS.04.01.3.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*				1 307 639 CZK
	4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve Fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)				76 920 CZK
	PS.04.01.4.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*	Pausál / Lump sum	1		76 920 CZK
PS 04.02		Povodňová čerpací stanice a hlavní odtokový žlab / Flood pumping station and final outfall				6 153 596 CZK
	3	Montáž / Erection				5 811 729 CZK
	PS.04.02.3.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*				5 811 729 CZK
	4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve Fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)				341 866 CZK
	PS.04.02.4.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*	Pausál / Lump sum	1		341 866 CZK
PS 05.00		Kalové hospodářství / Sludge management	Pausál / Lump sum	1		199 307 564 CZK
PS 05.01		Zahušťování primárního a terciárního kalu / Primary and Tertiary Sludge thickning				7 960 826 CZK
	3	Montáž / Erection				7 518 558 CZK
	PS.05.01.3.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*				7 518 558 CZK
	4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve Fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)				442 268 CZK
	PS.05.01.4.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*	Pausál / Lump sum	1		442 268 CZK
PS 05.02		Zařízení Drainlis Turbo / Drainlis Turbo Equipment				3 610 333 CZK
	3	Montáž / Erection				3 409 759 CZK
	PS.05.02.3.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*				3 409 759 CZK
	4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve Fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)				200 574 CZK
	PS.05.02.4.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*	Pausál / Lump sum	1		200 574 CZK

		4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve Fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)				600 374 CZK
		PS.06.02.4.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*		Paušál / Lump sum	1	600 374 CZK
PS 06.03	Hydroxid sodný / Sodium hydroxide (caustic soda)						717 689 CZK
		3	Montáž / Erection				677 817 CZK
		PS.06.03.3.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*				677 817 CZK
		4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve Fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)				39 872 CZK
		PS.06.03.4.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*		Paušál / Lump sum	1	39 872 CZK
PS 06.04	Kyselina sírová / Sulphuric acid						717 689 CZK
		3	Montáž / Erection				677 817 CZK
		PS.06.04.3.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*				677 817 CZK
		4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve Fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)				39 872 CZK
		PS.06.04.4.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*		Paušál / Lump sum	1	39 872 CZK
PS 06.05	Chloman sodný / Sodium Hypochloride						717 689 CZK
		3	Montáž / Erection				677 817 CZK
		PS.06.05.3.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*				677 817 CZK
		4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve Fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)				39 872 CZK
		PS.06.05.4.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*		Paušál / Lump sum	1	39 872 CZK
PS 06.60	Kanalizace, odvodnění (řídící jednotka chemického čištění vzduchu) / Canalsation, dewatering (Control unit of chemical treatment of air)						73 149 CZK
		3	Montáž / Erection				59 085 CZK
		PS.06.60.3.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*				59 085 CZK
		4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve Fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)				4 064 CZK
		PS.06.60.4.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*		Paušál / Lump sum	1	4 064 CZK
PS 07.00	Provozní voda / Industrial water supply						3 100 370 CZK
		3	Montáž / Erection				234 344 CZK
		PS.07.01.3.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*				234 344 CZK
PS 07.01	Připojení provozní vody a rozvody - mechanické předčištění / Industrial water supply and distribution network for Pre-treatment						248 129 CZK
		4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve Fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)				13 785 CZK

PS 07.02	Připojení provozní vody a rozvody - biologické čištění / Industrial water supply and distribution network for biological treatment	PS.07.01.4.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*		Paušál / Lump sum	1		13 785 CZK		
		3	Montáž / Erection					248 129 CZK		
		PS.07.02.3.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*					234 344 CZK		
		4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve Fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)					13 785 CZK		
		PS.07.02.4.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*		Paušál / Lump sum	1		13 785 CZK		
PS 07.03	Připojení provozní vody a rozvody- třetí stupeň čištění / Industrial water supply and distribution network for tertiary treatment							2 604 112 CZK		
		3	Montáž / Erection					2 459 439 CZK		
		PS.07.03.3.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*					2 459 439 CZK		
		4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve Fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)					144 673 CZK		
		PS.07.03.4.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*		Paušál / Lump sum	1		144 673 CZK		
PS 08.00	Pitná voda / Potable water supply							359 787 CZK		
PS 08.01	Připojení pitné vody a rozvody - mechanické předčištění / Potable water supply and distribution network for Pre- treatment							173 690 CZK		
		3	Montáž / Erection					164 041 CZK		
		PS.08.01.3.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*					164 041 CZK		
		4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve Fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)					9 649 CZK		
		PS.08.01.4.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*		Paušál / Lump sum	1		9 649 CZK		
PS 08.03	Připojení pitné vody a rozvody - třetí stupeň čištění / Potable water supply and distribution network for tertiary treatment							136 471 CZK		
		3	Montáž / Erection					128 889 CZK		
		PS.08.03.3.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*					128 889 CZK		
		4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve Fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)					7 582 CZK		
		PS.08.03.4.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*		Paušál / Lump sum	1		7 582 CZK		
PS 08.05	Připojení pitné vody a rozvody - kalové hospodářství / Potable water supply and distribution network for sludge management							49 626 CZK		
		3	Montáž / Erection					46 869 CZK		
		PS.08.05.3.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*					46 869 CZK		
		4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve Fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)					2 757 CZK		



			PS.08.05.4.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*		Pausál / Lump sum	1		2 757 CZK
PS 09.00	Zdroj a rozvod tlakového vzduchu pro pneupohony / Compressed air sources and distribution network					Pausál / Lump sum	1		686 076 CZK
PS 09.01	Zdroj a rozvod tlakového vzduchu - mechanické předčištění / Source and distribution of compressed air - mechanical treatment		3	Montáž / Erection					230 760 CZK
			PS.09.01.3.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*					217 940 CZK
			4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve Fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)					12 820 CZK
			PS.09.01.4.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*		Pausál / Lump sum	1		12 820 CZK
PS 09.02	Zdroj a rozvod tlakového vzduchu - biologické čištění / Source and distribution of compressed air - biological treatment								380 878 CZK
			3	Montáž / Erection					359 718 CZK
			PS.09.02.3.1	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*					359 718 CZK
			4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve Fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)					21 160 CZK
			PS.09.02.4.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*		Pausál / Lump sum	1		21 160 CZK
PS 09.03	Zdroj a rozvod tlakového vzduchu - třetí stupeň čištění / Source and distribution of compressed air - tertiary treatment								74 439 CZK
			3	Montáž / Erection					70 303 CZK
			PS.09.03.3.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*					70 303 CZK
			4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve Fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)					4 135 CZK
			PS.09.03.4.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*		Pausál / Lump sum	1		4 135 CZK
PS 10.00	Dmýchárny a rozvod vzduchu / Pressed air sources and distribution network								358 927 949 CZK
PS 10.01	Dmýchárna a rozvod vzduchu - mechanické předčištění / Blowers and pressed air distribution network for Pre- treatment								3 877 013 CZK
			3	Montáž / Erection					3 661 624 CZK
			PS.10.01.3.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*					3 661 624 CZK
			4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve Fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)					215 390 CZK
			PS.10.01.4.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*		Pausál / Lump sum	1		215 390 CZK
PS 10.02	Dmýchárna a rozvod vzduchu - biologické čištění / Blowers and pressed air distribution network for biological treatment								353 873 923 CZK
			1	Objednávka HTZ / Placing of order of the key equipment					134 398 795 CZK

PS 20.00	Elektrotechnická část / Process Part - electro	PS.11.02.4.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*	Paušál / Lump sum	1	105 418 CZK
PS 20.01	Rozvodna 1 / Substation 1	3	Montáž / Erection			19 550 113 CZK
		PS.20.01.3.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*			17 519 551 CZK
		4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve Fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)			1 030 562 CZK
		PS.20.01.4.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*	Paušál / Lump sum	1	1 030 562 CZK
PS 20.02	Rozvodna 2 / Substation 2	3	Montáž / Erection			18 510 413 CZK
		PS.20.02.3.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*			17 482 056 CZK
		4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve Fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)			1 028 356 CZK
		PS.20.02.4.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*	Paušál / Lump sum	1	1 028 356 CZK
PS 20.03	Rozvodna 3 / Substation 3	3	Montáž / Erection			20 688 984 CZK
		PS.20.03.3.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*			19 539 596 CZK
		4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve Fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)			1 149 388 CZK
		PS.20.03.4.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*	Paušál / Lump sum	1	1 149 388 CZK
PS 20.04	Mechanické předčištění / Mechanical pre-treatment	3	Montáž / Erection			30 356 084 CZK
		PS.20.04.3.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*			28 669 635 CZK
		4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve Fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)			1 686 448 CZK
		PS.20.04.4.X	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*	Paušál / Lump sum	1	1 686 448 CZK
PS 20.05	Biologické čištění / Biological treatment	3	Montáž / Erection			21 835 339 CZK
		PS.20.05.3.1	Jiná než HTZ* / Other then key equipment*			20 622 265 CZK
		4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve Fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)			1 213 074 CZK

PS 20.06	Dmychárna - N1, N2, N3 / Blowers' rooms - N1/ N2 / N3	PS.20.05.4.X	Jiná než HTZ* / Other than key equipment*	Paušál / Lump sum	1	1 213 074 CZK
		3	Montáž / Erection			17 865 278 CZK
		PS.20.06.3.X	Jiná než HTZ* / Other than key equipment*			16 872 762 CZK
		4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)			992 515 CZK
		PS.20.06.4.X	Jiná než HTZ* / Other than key equipment*	Paušál / Lump sum	1	992 515 CZK
PS 20.07	Dosazovací nádrže / Secondary settling tanks					21 339 082 CZK
		3	Montáž / Erection			20 153 577 CZK
		PS.20.07.3.X	Jiná než HTZ* / Other than key equipment*			20 153 577 CZK
		4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)			1 185 505 CZK
		PS.20.07.4.X	Jiná než HTZ* / Other than key equipment*	Paušál / Lump sum	1	1 185 505 CZK
PS 20.08	Terciární stupeň čištění / Tertiary treatment					22 703 790 CZK
		3	Montáž / Erection			21 442 469 CZK
		PS.20.08.3.X	Jiná než HTZ* / Other than key equipment*			21 442 469 CZK
		4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)			1 261 322 CZK
		PS.20.08.4.X	Jiná než HTZ* / Other than key equipment*	Paušál / Lump sum	1	1 261 322 CZK
PS 20.09	Povodňová čerpací stanice / Flood pumping station					22 703 790 CZK
		3	Montáž / Erection			21 442 469 CZK
		PS.20.09.3.X	Jiná než HTZ* / Other than key equipment*			21 442 469 CZK
		4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)			1 261 322 CZK
		PS.20.09.4.X	Jiná než HTZ* / Other than key equipment*	Paušál / Lump sum	1	1 261 322 CZK
PS 20.10	Čištění vzduchu - chemická dezodorizace / Air treatment - Chemical Deodorization of Pre-treatment					13 895 216 CZK
		3	Montáž / Erection			13 123 260 CZK
		PS.20.10.3.X	Jiná než HTZ* / Other than key equipment*			13 123 260 CZK
		4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)			771 956 CZK



PS 20.20	Kabelové rozvody / Cable network	PS.20.10.4.X	Jiná než HTZ* / Other than key equipment*	Pausál / Lump sum	1	771 956 CZK
		3	Montáž / Erection			26 028 717 CZK
		PS.20.20.3.X	Jiná než HTZ* / Other than key equipment*			24 582 677 CZK
		4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)			24 582 677 CZK
		PS.20.20.4.X	Jiná než HTZ* / Other than key equipment*	Pausál / Lump sum	1	1 446 040 CZK
PS 21.00	Řídicí systém SCADA / SCADA control system			Pausál / Lump sum	1	107 191 666 CZK
PS 21.01	Měření a regulace / Measurement & instrumentation					7 443 866 CZK
		3	Montáž / Erection			7 030 318 CZK
		PS.21.01.3.X	Jiná než HTZ* / Other than key equipment*			7 030 318 CZK
		4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)			413 548 CZK
		PS.21.01.4.X	Jiná než HTZ* / Other than key equipment*	Pausál / Lump sum	1	413 548 CZK
PS 21.10	Kontrolní systém PLC / PLC control system					63 272 858 CZK
		3	Montáž / Erection			59 757 700 CZK
		PS.21.10.3.X	Jiná než HTZ* / Other than key equipment*			59 757 700 CZK
		4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)			3 515 159 CZK
		PS.21.10.4.X	Jiná než HTZ* / Other than key equipment*	Pausál / Lump sum	1	3 515 159 CZK
PS 21.20	SCADA			0 CZK		36 474 842 CZK
		3	Montáž / Erection	0 CZK		34 448 556 CZK
		PS.21.03.3.X	Jiná než HTZ* / Other than key equipment*	40 527 713 CZK	#####	34 448 556 CZK
		4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)			2 026 386 CZK
		PS.21.10.4.X	Jiná než HTZ* / Other than key equipment*	Pausál / Lump sum	1	2 026 386 CZK

*) Podrobnější rozdělení jiných než HTZ bude dále rozpracováno na základě diskuzí mezi Zhotovitelem a Správcem stavby / Further division of other than key equipment shall be detailed on the base of discussions between the Contractor and the Engineer



PS 01.00	Mechanické předčištění / Mechanical pre-treatment			Paušál / Lump sum	1	445 985 876 CZK				
	1	Objednávka HTZ / Placing of order of the key equipment								
	2	Dodání HTZ / Delivery of the key equipment	147 843 540 CZK							
	3	Montáž / Erection	147 843 540 CZK							
			125 521 802 CZK							
			63 361 517 CZK							
			62 160 285 CZK							
	4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)	24 776 993 CZK							
			21 120 506 CZK							
			3 656 487 CZK							
	PS 02.00	Biologické čištění / Biological treatment					Paušál / Lump sum	1	464 421 964 CZK	
		1	Objednávka HTZ / Placing of order of the key equipment							
		2	Dodání HTZ / Delivery of the key equipment							152 181 048 CZK
		3	Montáž / Erection							152 181 048 CZK
										134 258 648 CZK
										65 220 449 CZK
			69 038 198 CZK							
4		Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)	25 801 220 CZK							
			21 740 150 CZK							
			4 061 070 CZK							
PS 03.00		Terciární stupeň čištění / Tertiary treatment			Paušál / Lump sum	1				70 240 379 CZK
		1	Objednávka HTZ / Placing of order of the key equipment							
		2	Dodání HTZ / Delivery of the key equipment	21 957 843 CZK						
		3	Montáž / Erection	21 957 843 CZK						
				22 422 450 CZK						
				9 410 504 CZK						
			13 011 946 CZK							
	4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)	3 902 243 CZK							
			3 136 835 CZK							
			765 409 CZK							
	PS 04.00	Povodňová čerpací stanice / Flood pumping station					Paušál / Lump sum	1	7 538 155 CZK	
		1	Objednávka HTZ / Placing of order of the key equipment	0 CZK						
		2	Dodání HTZ / Delivery of the key equipment	0 CZK						
		3	Montáž / Erection	7 119 368 CZK						
				0 CZK						
				7 119 368 CZK						
4		Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)	418 786 CZK							
			0 CZK							
			418 786 CZK							

PS21.00	Řídicí systém SCADA / SCADA control system		Paušál / Lump sum	1	107 191 666 CZK
	1	Objednávka HTZ / Placing of order of the key equipment			0 CZK
	2	Dodání HTZ / Delivery of the key equipment			0 CZK
	3	Montáž / Erection			101 236 573 CZK
			HTZ / Key equipment		0 CZK
			Jiná než HTZ / Non key equipment		101 236 573 CZK
	4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve Fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)			5 955 083 CZK
			HTZ / Key equipment		0 CZK
			Jiná než HTZ / Non key equipment		5 955 083 CZK
CELKEM / TOTAL			Paušál / Lump sum	1	1 927 324 350 CZK
	1	Objednávka HTZ / Placing of order of the key equipment			524 660 518 CZK
	2	Dodání HTZ / Delivery of the key equipment			524 660 518 CZK
	3	Montáž / Erection			770 929 740 CZK
			HTZ / Key equipment		224 854 508 CZK
			Jiná než HTZ / Non key equipment		546 075 232 CZK
	4	Uvedení do provozu (před zahájením provozu ve Fázi A) / Commissioning (before operation in stage A)			107 073 575 CZK
			HTZ / Key equipment		74 951 503 CZK
			Jiná než HTZ / Non key equipment		32 122 073 CZK

Návrh Soupisu prací s Výkazem výměr v režimu navrhovaného Dodatku č. 6 k Soutěžnímu smluvnímu dohod je založen na předpokladu rozdělení plateb za kompletní technologickou část NVL včetně Fáze A. Zkušební provozu na dvě základní části. 70% připadá na hlavní technologická zařízení (dále jen HTZ), která jsou placena v definovaných mílech. 30% připadá na jiná než HTZ a je placena v jednodušším režimu bez mílníků pro objednávku a dodání. / Draft of List of Works with Bill of Quantities in the regime of proposed Amendment No.6 to the Summary of Contractual Agreements is based on division of payments for complete technological part of the NVL including Stage A of Trial Operation on two basic parts. 70% falls on the main process equipment (hereinafter referred to as key equipment) payable according to defined milestones. 30% falls on remaining than key equipment and is payable on the base of the erection of the respective equipment and shall be paid in the simplified regime without milestones for order and delivery.

Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A Zkušební provozu / Performance certificate in Stage A of Trial Operation		214 147 150 CZK
Provozní soubor / Process Set	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A	Cena za jednotku / Unit Price
PS 01.00	Mechanické předčištění / Mechanical pre-treatment	Počet / Quantity
		Jednotka / Unit
		Paušál / Lump sum
PS 01.01	Měření na přílohu / Measurement on Inlet	527 854 CZK

		5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum	1		527 854 CZK
PS 01.02	Mechanické předčištění - česle / Mechanical pre-treatment - screening		Jiná než HTZ / Non key equipment				527 854 CZK
		5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A Jemné strojné sírané česle (jemné česle) / Fine screens with mechanical raking (fine screen)	Paušál / Lump sum	1	7 285 017 CZK	8 372 768 CZK
			Jiná než HTZ / Non key equipment				1 087 751 CZK
PS 01.03	Zpracování shrábků / Screening treatment	5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum	1		536 777 CZK
			Jiná než HTZ / Non key equipment				536 777 CZK
PS 01.04	Zpracování písku / Grit treatment	5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum	1		874 700 CZK
			Jiná než HTZ / Non key equipment				874 700 CZK
PS 01.05	Tukové hospodářství / Grease management	5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum	1		876 278 CZK
			Jiná než HTZ / Non key equipment				876 278 CZK
PS 01.06	Zařízení Densadeg 4D / Densadeg 4D facilities	5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum	1		35 917 732 CZK
			Jiná než HTZ / Non key equipment				876 278 CZK
		5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A Sítací mosty Densadeg 4D / Scraper bridges for Densadeg 4D Lamelový modul pro Densadeg 4D / Lamellar module for Densadeg 4D Pohony pro mosty Densadeg 4D / Drive units for Densadeg 4D bridges	Paušál / Lump sum	1	18 872 431 CZK	36 917 732 CZK
PS 01.07	Densadeg 4D - kalové hospodářství / Densadeg 4D - sludge treatment		Jiná než HTZ / Non key equipment				16 872 431 CZK
			Jiná než HTZ / Non key equipment				8 646 008 CZK
			Jiná než HTZ / Non key equipment				7 437 555 CZK
			Jiná než HTZ / Non key equipment				961 738 CZK
			Jiná než HTZ / Non key equipment				1 343 651 CZK



		5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum	1		1 343 651 CZK
PS 01.10	Síran železný / Ferric Sulphate		Jiná než HTZ / Non key equipment				1 343 651 CZK
		5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum	1		483 345 CZK
			Jiná než HTZ / Non key equipment				483 345 CZK
PS 01.20	Práškový polyelektrolyt / Polyelectrolyte: Powder		Jiná než HTZ / Non key equipment				486 018 CZK
		5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum	1		486 018 CZK
			Jiná než HTZ / Non key equipment				486 018 CZK
PS 01.60	Kanalizace, odvodnění / Site drainage and distribution network		Jiná než HTZ / Non key equipment				134 863 CZK
		5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum	1		134 863 CZK
			Jiná než HTZ / Non key equipment				134 863 CZK
PS 02.00	Biologické čištění / Biological treatment			Paušál / Lump sum	1		51 602 440 CZK
PS 02.01	Regenerační nádrže / Regeneration Tanks						3 462 071 CZK
		5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum			3 462 071 CZK
			Provozůšňovací elementy pro aerační nádrže / Bottom air diffusers in aeration tanks		1	2 216 602 CZK	2 216 602 CZK
			Jiná než HTZ / Non key equipment				1 245 469 CZK
PS 02.02	Biologický stupeň - Denitrifikace/Nitrifikace / Biological step-Denitrification/Nitrification						14 725 157 CZK
		5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum	1		14 725 157 CZK
			Provozůšňovací elementy pro aerační nádrže / Bottom air diffusers in aeration tanks		1	13 244 736 CZK	13 244 736 CZK
			Jiná než HTZ / Non key equipment				1 480 421 CZK
PS 02.03	Dosazovací nádrže / Secondary settling tanks						29 485 265 CZK
		5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum			29 485 265 CZK

					Reléové sřabovací zařízení pro dosazovací nádrže / Secondary clarifiers scrapers			1	28 018 961 CZK	28 018 961 CZK
					Jiná než HTZ / Non key equipment					1 466 304 CZK
PS 02.04	Čerpad stanice plovoucího kalu / Floating matters pumping station									40 528 CZK
				5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A		Paušál / Lump sum	1		40 528 CZK
					Jiná než HTZ / Non key equipment					40 528 CZK
PS 02.05	Čerpad stanice kalu, čerpad stanice vratného kalu / Sludge pumping station, return sludge pumping station									3 508 266 CZK
				5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A		Paušál / Lump sum	1		3 508 266 CZK
					Jiná než HTZ / Non key equipment					3 508 266 CZK
PS 02.12	Metanol / Methanol									292 930 CZK
				5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A		Paušál / Lump sum	1		292 930 CZK
					Jiná než HTZ / Non key equipment					292 930 CZK
PS 02.60	Kanalizace, odvodnění / Site drainage and distribution network									88 224 CZK
				5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A		Paušál / Lump sum	1		88 224 CZK
					Jiná než HTZ / Non key equipment					88 224 CZK
PS 03.00	Terciární stupeň čištění / Tertiary treatment						Paušál / Lump sum	1		7 804 487 CZK
PS 03.01	Zařizení Densadeg 2D / Densadeg 2D facilities									7 106 417 CZK
				5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A		Paušál / Lump sum	1		7 106 417 CZK
					Lávky pro Densadeg 2D / Scraper-bridges for Densadeg 2D					2 953 424 CZK
					Lamelový modul pro Densadeg 2D / Lamellar module for Densadeg 2D					2 188 928 CZK
					Pohonné jednotky lávek pro Densadeg 2D / Drive units for Densadeg 2D bridges					1 131 317 CZK
					Jiná než HTZ / Non key equipment					832 748 CZK
PS 03.02	Čerpad stanice kalu, čerpad stanice vratného kalu / Sludge pumping station, Return sludge pumping station									187 789 CZK
				5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A		Paušál / Lump sum	1		187 789 CZK

PS 03.04	UV desífonkce / UV disinfection			Jiná než HTZ / Non key equipment		187 789 CZK
		5	Potrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum	1	128 300 CZK
			Jiná než HTZ / Non key equipment			128 300 CZK
PS 03.10	Síran železitý/Ferric sulphate					119 929 CZK
		5	Potrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum	1	119 929 CZK
			Jiná než HTZ / Non key equipment			119 929 CZK
PS 03.11	Síran hlinitý / Aluminium sulphate					119 929 CZK
		5	Potrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum	1	119 929 CZK
			Jiná než HTZ / Non key equipment			119 929 CZK
PS 03.20	Práškový polyelektrolyt / Polyelectrolyte: Powder					142 123 CZK
		5	Potrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum	1	142 123 CZK
			Jiná než HTZ / Non key equipment			142 123 CZK
PS 04.00	Povodňová čerpací stanice / Flood pumping station					837 573 CZK
				Paušál / Lump sum	1	
PS 04.01	Měření na odtoku/Hlavní měrná a monitorovací stanice / Discharge measurement / Final monitoring station					153 840 CZK
		5	Potrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum	1	153 840 CZK
			Jiná než HTZ / Non key equipment			153 840 CZK
PS 04.02	Povodňová čerpací stanice a hlavní odtokový žlab / Flood pumping station and final outfall					683 733 CZK
		5	Potrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum	1	683 733 CZK
			Jiná než HTZ / Non key equipment			683 733 CZK
PS 05.00	Kalové hospodářství / Sludge management					22 145 285 CZK
				Paušál / Lump sum	1	

PS 05.01	Zahuštění primárního a terciárního kalu / Primary and Tertiary Sludge thickening		5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum	1	884 536 CZK
				Jiná než HTZ / Non key equipment			884 536 CZK
PS 05.02	Zařízení Drainis Turbo / Drainis Turbo Equipment		5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum	1	401 148 CZK
				Jiná než HTZ / Non key equipment			401 148 CZK
PS 05.03	Zahuštění kalu na odstředivkách / Sludge thickening on centrifuges		5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum	1	20 077 985 CZK
				Zahušťovací odstředivka / Thickening centrifuge		1	19 508 369 CZK
				Jiná než HTZ / Non key equipment			569 616 CZK
PS 05.04	Nádř na fugát / Centrate tank		5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum	1	252 484 CZK
				Jiná než HTZ / Non key equipment			252 484 CZK
PS 05.20	Práškový polyelektrolyt / Polyelectrolyte: Powder		5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum	1	528 131 CZK
				Jiná než HTZ / Non key equipment			528 131 CZK
PS 06.00	Čištění vzduchu - chemická dezodorizace / Air treatment - Chemical Dezodorization Pre-treatment				Paušál / Lump sum	1	3 372 678 CZK
PS 06.01	Ústřední ventilátory a jímací potrubí vzduchu na chemické čištění / Central ventilators and collecting air duct for chemical treatment		5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum	1	1 924 572 CZK
				Jiná než HTZ / Non key equipment			1 924 572 CZK
PS 06.02	Chemické čištění kontaminovaného vzduchu / Chemical treatment of contaminated air						1 200 749 CZK



			5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A		Paušál / Lump sum	1		1 200 749 CZK
				Jiná než HTZ / Non key equipment					1 200 749 CZK
PS 06.03	Hydroxid sodný / Sodium hydroxide (caustic soda)								79 743 CZK
			5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A		Paušál / Lump sum	1		79 743 CZK
				Jiná než HTZ / Non key equipment					79 743 CZK
PS 06.04	Kyselina sírová / Sulphuric acid								79 743 CZK
			5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A		Paušál / Lump sum	1		79 743 CZK
				Jiná než HTZ / Non key equipment					79 743 CZK
PS 06.05	Chlorman sodný / Sodium Hypochloride								79 743 CZK
			5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A		Paušál / Lump sum	1		79 743 CZK
				Jiná než HTZ / Non key equipment					79 743 CZK
PS 06.60	Kanalizace, odvodnění (řídící jednotka chemického čištění vzduchu) / Canalisation, dewatering (Control unit of chemical treatment of air)								8 128 CZK
			5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A		Paušál / Lump sum	1		8 128 CZK
				Jiná než HTZ / Non key equipment					8 128 CZK
PS 07.00	Provozní voda / Industrial water supply					Paušál / Lump sum	1		344 486 CZK
PS 07.01	Připojení provozní vody a rozvody - mechanické předčistění / Industrial water supply and distribution network for Pre-treatment								27 570 CZK
			5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A		Paušál / Lump sum	1		27 570 CZK
				Jiná než HTZ / Non key equipment					27 570 CZK
PS 07.02	Připojení provozní vody a rozvody - biologické čištění / Industrial water supply and distribution network for biological treatment								27 570 CZK

			5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum	1		27 570 CZK
				Jiná než HTZ / Non key equipment				27 570 CZK
PS 07.03	Připojení provozní vody a rozvody- třetí stupeň čištění / Industrial water supply and distribution network for tertiary treatment							289 346 CZK
			5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum	1		289 346 CZK
				Jiná než HTZ / Non key equipment				289 346 CZK
PS 08.00	Plná voda / Potable water supply				Paušál / Lump sum	1		19 299 CZK
PS 08.01	Připojení pitné vody a rozvody - mechanická předčištění / Potable water supply and distribution network for pre-treatment							19 299 CZK
			5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum	1		19 299 CZK
				Jiná než HTZ / Non key equipment				19 299 CZK
PS 08.03	Připojení pitné vody a rozvody - třetí stupeň čištění / Potable water supply and distribution network for tertiary treatment							15 163 CZK
			5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum	1		15 163 CZK
				Jiná než HTZ / Non key equipment				15 163 CZK
PS 08.05	Připojení pitné vody a rozvody - kalové hospodářství / Potable water supply and distribution network for sludge management							5 514 CZK
			5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum	1		5 514 CZK
				Jiná než HTZ / Non key equipment				5 514 CZK
PS 09.00	Zdroj a rozvod tlakového vzduchu pro pneupohony / Compressed air sources and distribution network				Paušál / Lump sum	1		76 231 CZK
PS 09.01	Zdroj a rozvod tlakového vzduchu - mechanické předčištění / Source and distribution of compressed air - mechanical treatment							25 640 CZK
			5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum	1		25 640 CZK
				Jiná než HTZ / Non key equipment				25 640 CZK



PS 09.02	Zdroj a rozvod tlakového vzduchu - biologické čištění / Source and distribution of compressed air - biological treatment	5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum	1	42 320 CZK
			Jiná než HTZ / Non key equipment			42 320 CZK
PS 09.03	Zdroj a rozvod tlakového vzduchu - třetí stupeň čištění / Source and distribution of compressed air - tertiary treatment	5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum	1	8 271 CZK
			Jiná než HTZ / Non key equipment			8 271 CZK
PS 10.00	Dmychárny a rozvod vzduchu / Pressed air sources and distribution network			Paušál / Lump sum	1	39 880 883 CZK
PS 10.01	Dmychárna a rozvod vzduchu - mechanické předčištění / Blowers and pressed air distribution network for Pre-treatment	5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum	1	430 779 CZK
			Jiná než HTZ / Non key equipment			430 779 CZK
PS 10.02	Dmychárna a rozvod vzduchu - biologické čištění / Blowers and pressed air distribution network for biological treatment	5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum		39 319 325 CZK
			Jiná než HTZ / Non key equipment			39 319 325 CZK
			Turbokompresor pro regeneraci (dmychadlo pro regeneraci) / Compressor for regeneration (blower for regeneration)		1	5 207 488 CZK
			Turbokompresor pro nitrifikaci / Compressor for nitrification		1	28 250 367 CZK
			Turbokompresor pro odplynění / Compressor for degassing		1	4 941 800 CZK
			Jiná než HTZ / Non key equipment			919 669 CZK
PS 10.03	Dmychárna a rozvod vzduchu pro třetí stupeň čištění / Blowers and pressed air distribution network for Tertiary treatment	5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum	1	130 779 CZK
			Jiná než HTZ / Non key equipment			130 779 CZK
PS 11.00	Vzduchotechnika pro dmychárny / Ventilation of the blowers room			Paušál / Lump sum	1	525 962 CZK

PS 11.01	Vzduchotechnika pro dmychárnu hrubého předčištění / Ventilation of the blower room for Pre-treatment	5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fází A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum	1	315 127 CZK
			Jiná než HTZ / Non key equipment			315 127 CZK
PS 11.02	Vzduchotechnika pro dmychárnu biologického čištění / Ventilation of the blower room for Biological treatment	5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fází A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum	1	210 835 CZK
			Jiná než HTZ / Non key equipment			210 835 CZK
PS 20.00	Elektrotechnická část / Process Part - electro			Paušál / Lump sum	1	26 052 979 CZK
PS 20.01	Rozvodna 1 / Substation 1	5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fází A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum	1	2 061 124 CZK
			Jiná než HTZ / Non key equipment			2 061 124 CZK
PS 20.02	Rozvodna 2 / Substation 2	5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fází A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum	1	2 056 713 CZK
			Jiná než HTZ / Non key equipment			2 056 713 CZK
PS 20.03	Rozvodna 3 / Substation 3	5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fází A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum	1	2 298 776 CZK
			Jiná než HTZ / Non key equipment			2 298 776 CZK
PS 20.04	Mechanické předčištění / Mechanical pre-treatment	5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fází A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum	1	3 372 898 CZK
			Jiná než HTZ / Non key equipment			3 372 898 CZK



PS 20.05	Biologické čištění / Biological treatment		5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum	1	2 426 149 CZK
				Jiná než HTZ / Non key equipment			2 426 149 CZK
PS 20.06	Dmychárna - N1, N2, N3 / Blowers' rooms - N1/ N2 / N3		5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum	1	1 985 031 CZK
				Jiná než HTZ / Non key equipment			1 985 031 CZK
PS 20.07	Dosazovací nádrže / Secondary settling tanks		5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum	1	2 371 009 CZK
				Jiná než HTZ / Non key equipment			2 371 009 CZK
PS 20.08	Terciární stupeň čištění / Tertiary treatment		5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum	1	2 522 643 CZK
				Jiná než HTZ / Non key equipment			2 522 643 CZK
PS 20.09	Povodňová čerpací stanice / Flood pumping station		5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum	1	2 522 643 CZK
				Jiná než HTZ / Non key equipment			2 522 643 CZK
PS 20.10	Čištění vzduchu - chemická dezodorizace / Air treatment - Chemical Deodorization of Pre-treatment		5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum	1	1 543 913 CZK
				Jiná než HTZ / Non key equipment			1 543 913 CZK
PS 20.20	Kabelové rozvody / Cable network		5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A	Paušál / Lump sum	1	2 892 080 CZK
				Jiná než HTZ / Non key equipment			2 892 080 CZK

5

Ⓟ

			Jiná než HTZ / Non key equipment					2 892 060 CZK
PS 21.00	Řídicí systém SCADA / SCADA control system					Paušál / Lump sum	1	11 910 185 CZK
PS 21.01	Měření a regulace / Measurement & instrumentation							827 096 CZK
		5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A			Paušál / Lump sum	1	827 096 CZK
			Jiná než HTZ / Non key equipment					827 096 CZK
PS 21.10	Kontrolní systém PLC / PLC control system							7 030 318 CZK
		5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A			Paušál / Lump sum	1	7 030 318 CZK
			Jiná než HTZ / Non key equipment					7 030 318 CZK
PS 21.20	SCADA							4 052 771 CZK
		5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A			Paušál / Lump sum	1	4 052 771 CZK
			Jiná než HTZ / Non key equipment					4 052 771 CZK
PS 01.00	Mechanické předčištění / Mechanical pre-treatment					Paušál / Lump sum	1	49 553 986 CZK
		5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A					49 553 986 CZK
PS 02.00	Biologické čištění / Biological treatment					Paušál / Lump sum	1	51 602 440 CZK
		5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A					51 602 440 CZK
PS 03.00	Terciární stupeň čištění / Tertiary treatment					Paušál / Lump sum	1	7 804 487 CZK
		5	Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A					7 804 487 CZK

ZÁRUKA ZA PLATBY HLAVNÍCH TECHNOLOGICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Záruka č.

My, níže podepsaní, _____, korporace s kapitálem _____ EUR, se sídlem v _____, (dále „Banka“),

jsme byli informováni o Smlouvě o Dílo č. DIL/21/07/005656/2011 uzavřené 12. října 2011 mezi naším klientem, Sdružením ÚČOV Praha (dále “Přikazující strana”), jehož účastníky jsou SMP CZ, a.s., Pobřežní 667/78, Praha 8, IČ: 27195147 (Vedoucí účastník), HOCHTIEF CZ, a.s., Plzeňská 16/3217, Praha 5, IČ: 46678468, Degremont SA, Tour CB 21, 16 Place de l'Iris, 92040 Paris La Défense CEDEX, Francie, IČ: 569800873, WTE Wassertechnik GmbH, Ruhrallee 185, Essen, 45136, Německo, IČ: HRB 10153 a DEGREMONT WTE WASSERTECHNIK PRAHA, v.o.s., Stavitelská 1099/6, Praha 6, IČ: 24290033, na straně jedné a Hlavním městem Prahou (“Příjemce”) na straně druhé vztahující se k projektu “*Celková přestavba a rozšíření ÚČOV Praha na Císařském ostrově*”.

V souladu s ustanoveními této Smlouvy o Dílo a podepsaných Dodatků k této Smlouvě je Příjemce povinen provádět průběžné platby ve prospěch Přikazující strany oproti objednavce hlavních technologických zařízení ve výši _____ oproti předložení záruky za platbu hlavních technologických zařízení v téže výši (dále “Záruka”).

Vzhledem k výše uvedenému se tímto jako ručitel na žádost Přikazující strany neodvolatelně zavazujeme provést ve prospěch Příjemce platbu veškerých částek, jež je Příjemce oprávněn požadovat na základě předložení žádosti, v souladu s níže uvedenými podmínkami a v níže uvedené podobě, o maximální jednorázovou platbu ve výši _____ [slovně a číselně vyjádřená částka, zahrnující veškeré úroky a veškeré jiné poplatky; uveďte měnu].

Zavazujeme se provést tuto platbu bez námitek do 30 pracovních dní od předložení první řádné písemné žádosti Příjemce, ovšem za následujících podmínek:

- Příjemce v žádosti prohlásí, že Přikazující strana do jednoho roku od vypršení příslušné lhůty nedodala na Stavenišť, kde je projekt realizován, nebo do jiného skladovacího prostoru v Praze mimo Stavenišť, všechna hlavní technologická zařízení podle Přílohy 1 Záruky.

Částka požadovaná jakoukoli žádostí o plnění ze záruky nepřekročí cenu příslušné položky/položek nedodaných hlavních technologických zařízení dle Přílohy č. 1 stávající záruky.

Žádost musí být opatřena ověřenými podpisy osob oprávněných jednat jménem Příjemce.

Žádost podaná ověřenou zprávou prostřednictvím systému SWIFT musí být zaslána k rukám _____ (SWIFT: _____).

Tato záruka vstupuje v účinnost v okamžiku, kdy Příjemce provede platbu příslušné částky oproti objednavce hlavních technologických zařízení, viz výše, na bankovní účet Přikazující

strany, č.ú. _____, na základě předložení příslušného avíza o provedení platby Příkazující stranou.

Maximální částka splatná v rámci této záruky bude ponížena o částku jakékoli platby námi provedené z důvodu vyhovění řádné žádosti související s touto zárukou; v případě, že dojde k uhrazení maximální částky splatné v rámci této záruky platbou a/nebo snížením hodnoty záruky, záruka automaticky zaniká.

Tato záruka je ve všech případech platná do data protokolárního dodání všech hlavních technologických zařízení podle Přílohy 1, nejpozději však do _____; jakákoli žádost obdržená po tomto datu je neplatná.

Ke skončení bankovní záruky dojde bez ohledu na to, zda nám byl originál této záruky vrácen, či nikoliv.

Tato záruka se řídí Jednotnými pravidly pro záruky vyplatitelné na požádání (ICC Uniform Rules for Demand Guarantees) v platném znění, publikací č. 758, a francouzským právem.

Jakýkoli spor, který vznikne v důsledku platnosti, výkladu či plnění této záruky nebo v souvislosti s nimi, bude postoupen obchodnímu soudu v Paříži s výlučnou pravomocí.

Příloha č. 1: Podrobnosti a ceny Hlavních technologických zařízení souvisejících s touto Zárukou

V _____ dne _____

[Razítko banky]

Za banku

Jméno: _____

Funkce: _____

